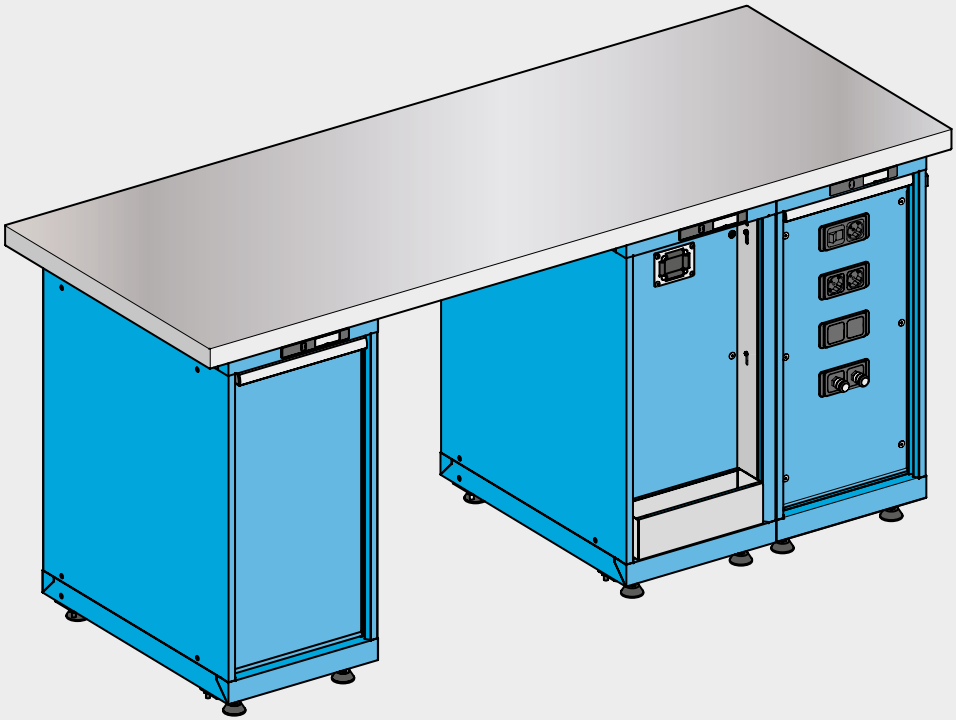
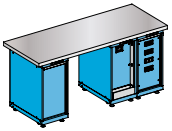
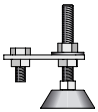
Sicherheits- und Montageanleitung
Instructions de sécurité et de montage
Istruzioni per sicurezza e montaggio
Instrucciones de seguridad y de ensamblaje
Safety and Assembly Instructions

Werkstatt und Service Systeme
Modules pour atelier et services
Sistemi per officina e service
Módulos de taller y sistemas de servicio
Workshop and Service Systems



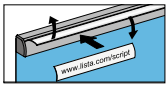
Inhaltsverzeichnis
Sommaire
Sommario
Índice de contenido
Table of Contents

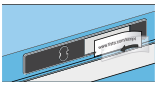

4

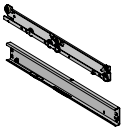

5



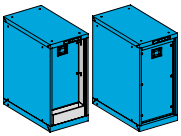
6




7

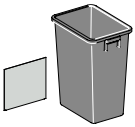

8


9


10


12


13


14


15


16



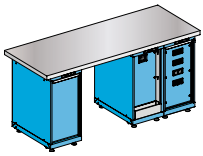
Die nachfolgende Montage- und Bedienungsanleitung ist als Sicherheitsmassnahme zwingend zu befolgen. Sie ist sämtlichen Beschäftigten zur Kenntnis zu bringen und von diesen zu beachten!

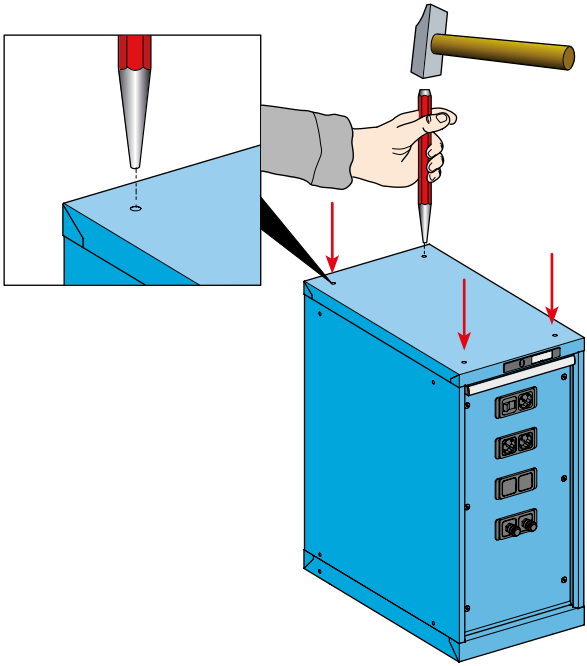
Les instructions de montage et d'utilisation suivantes doivent impérativement être appliquées comme mesures de sécurité. Elles doivent être portées à la connaissance de tous les collaborateurs et respectées de ceux-ci!

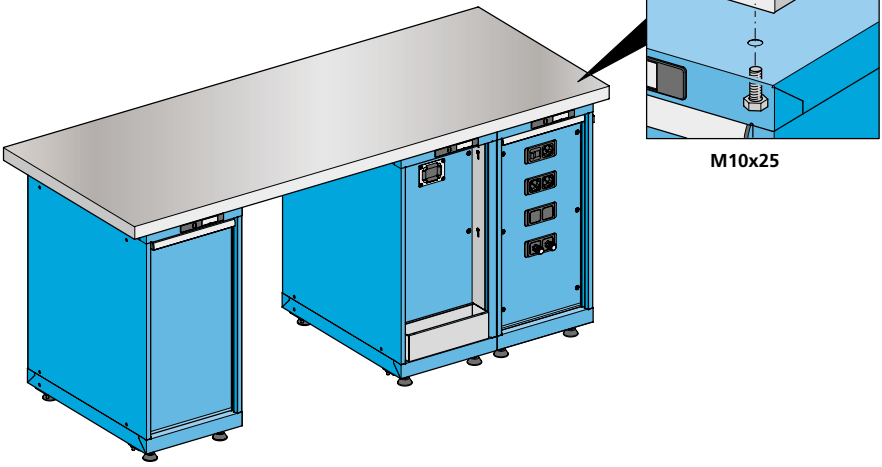
E`assolutamente necessario alle seguenti istruzioni per il montaggio e tutto il personale interno deve essere portato a conoscenza e seguirle!

Como medida de seguridad, es imprescindible seguir las instrucciones del presente manual de instalación y uso. ¡Todos los operarios deberán conocerlas y respetarlas!

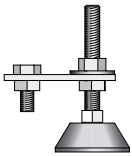
The following mounting and operating instructions must be observed for safety. All employees should be informed about them and observe them!

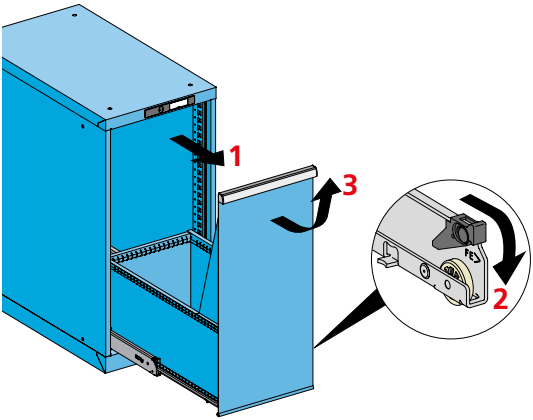




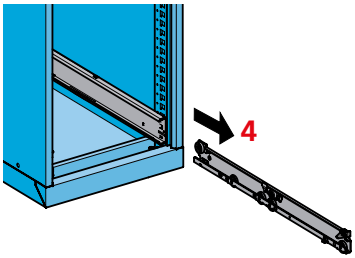


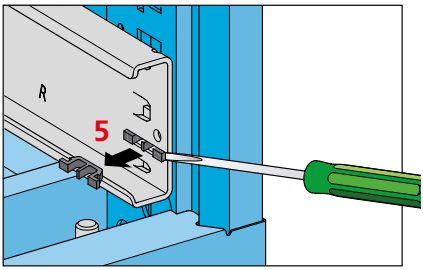
M10x25

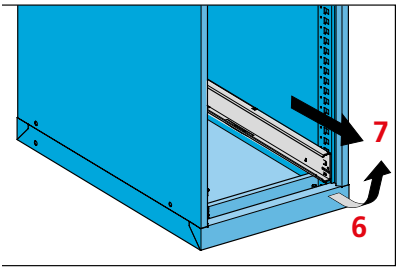


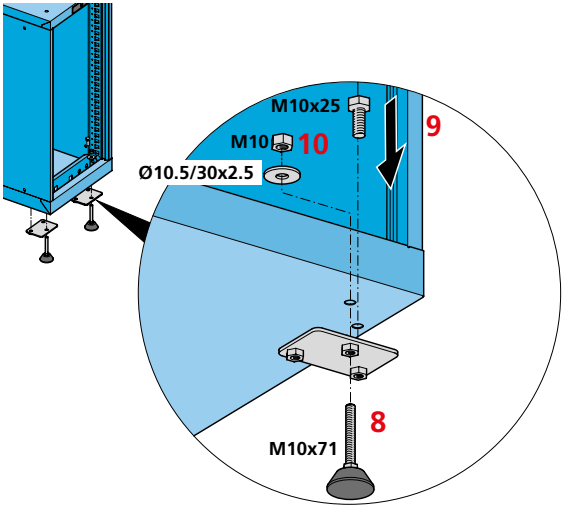

1
3
2

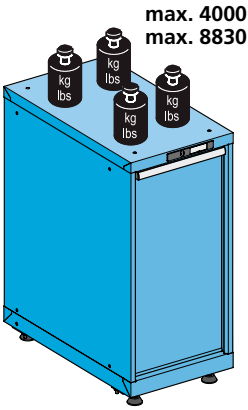



4


R
5

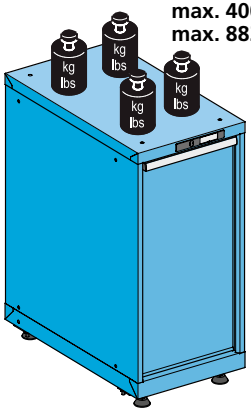

7
6


M10x25
M10
10
9
Ø10.5/30x2.5
8
M10x71

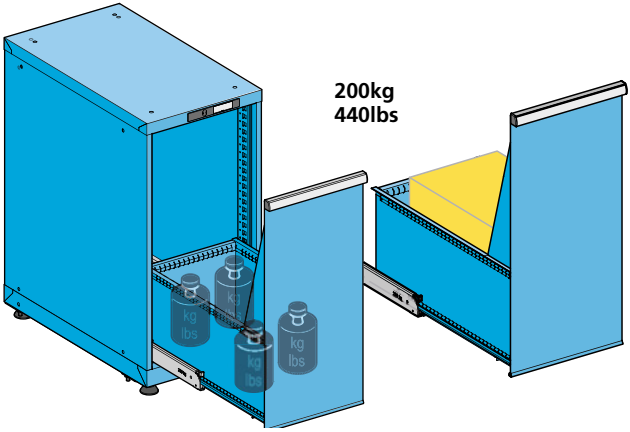

max. 4000kg
max. 8830 lbs
kg
lbs







max. 4000kg
max. 8830 lbs

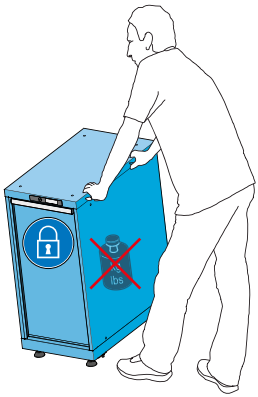


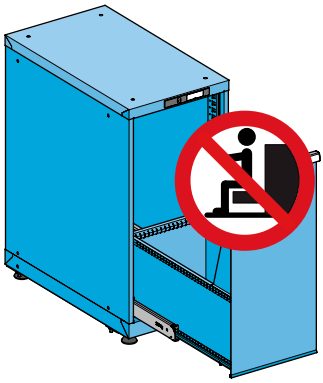
200kg
440lbs



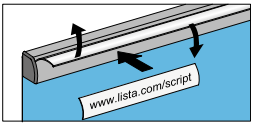
max. 30 kg

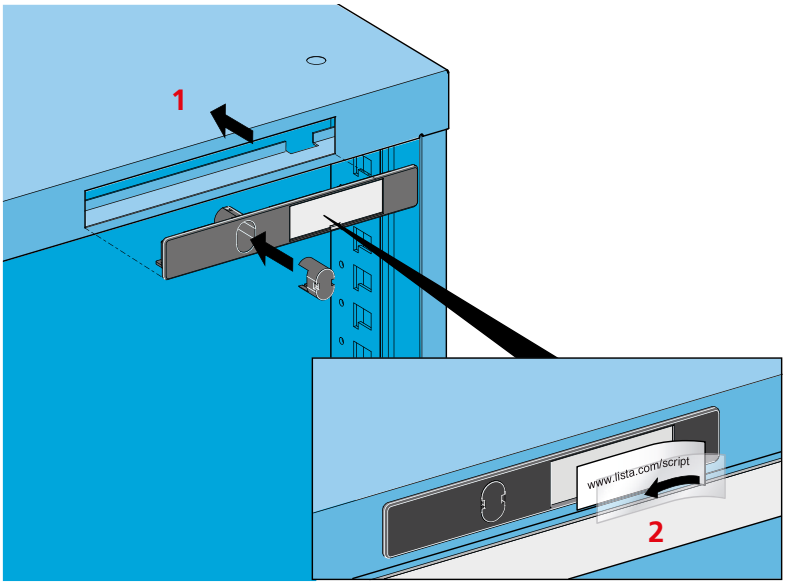


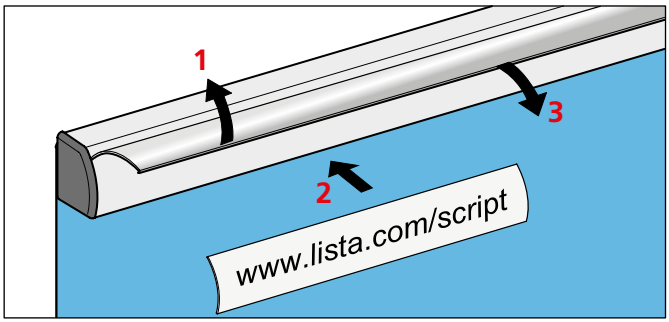


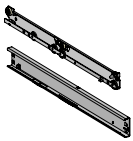




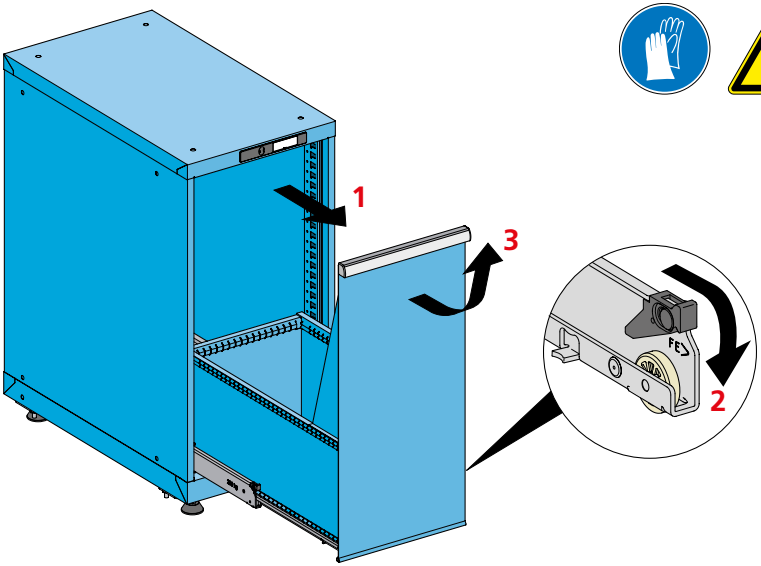

www.lista.com/script

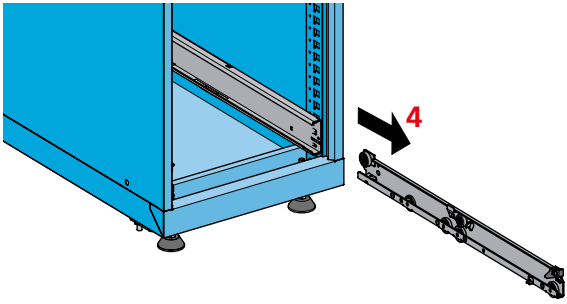

1
www.lista.com/script
2

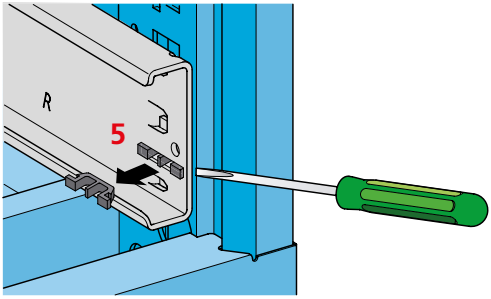

1
2
3
www.lista.com/script

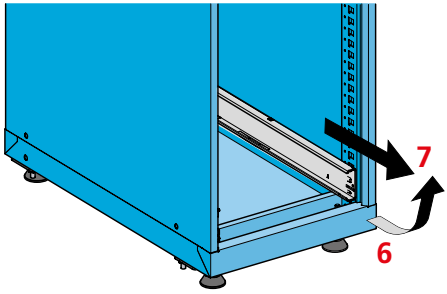




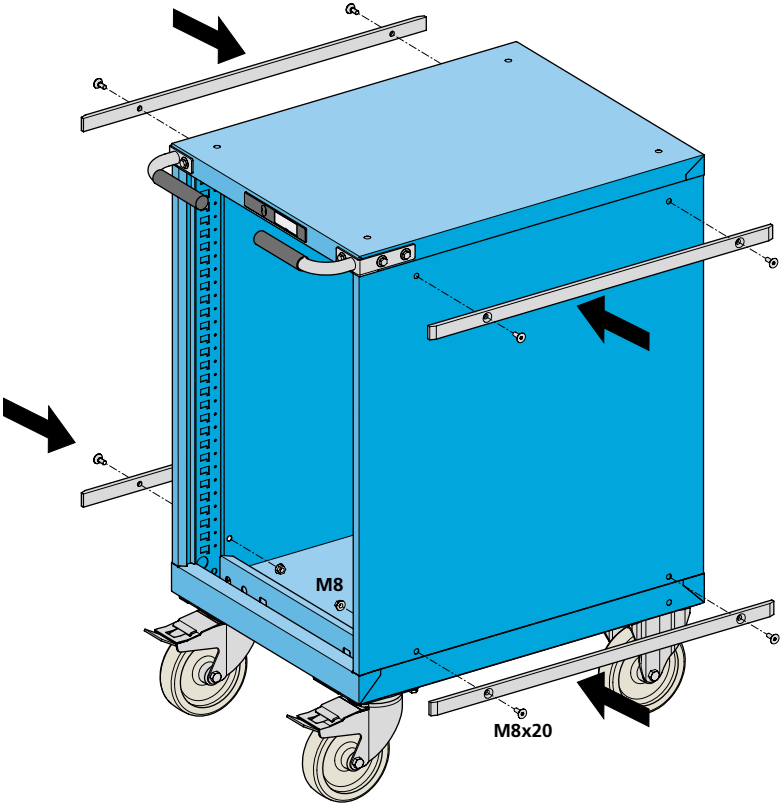

1
3
2

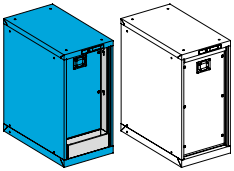

4

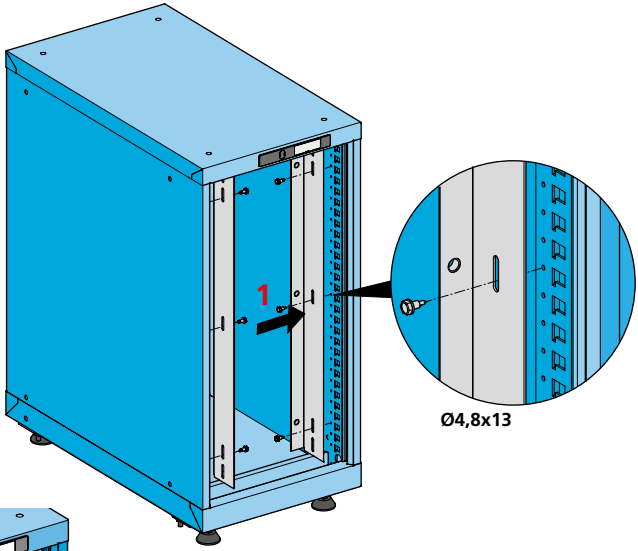

R
5

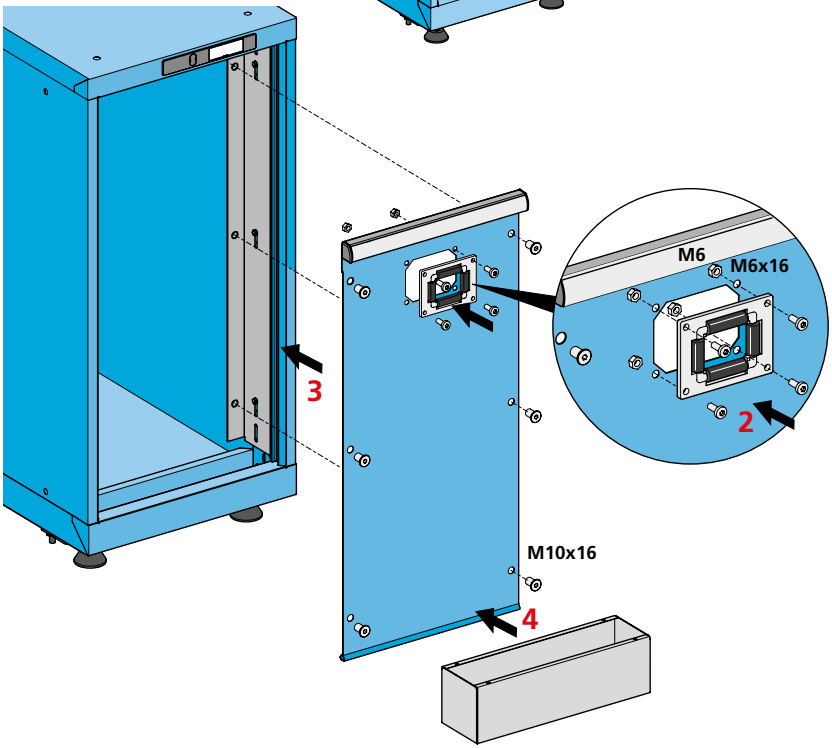

7
6

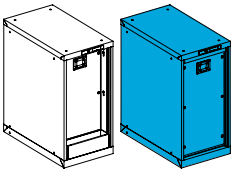


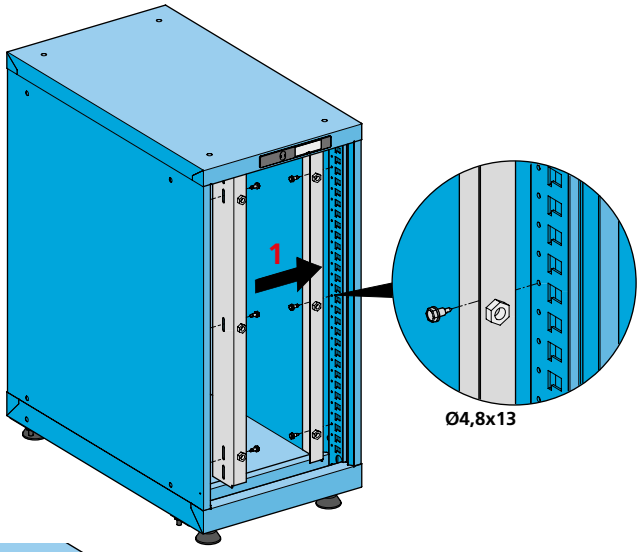

M8
M8x20

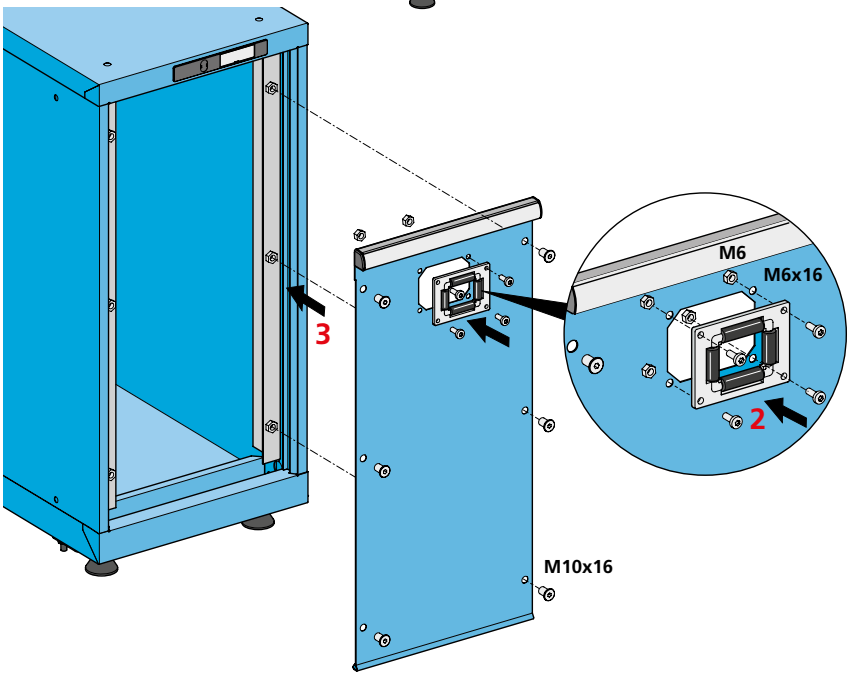


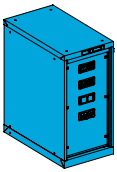

1
Ø4,8x13

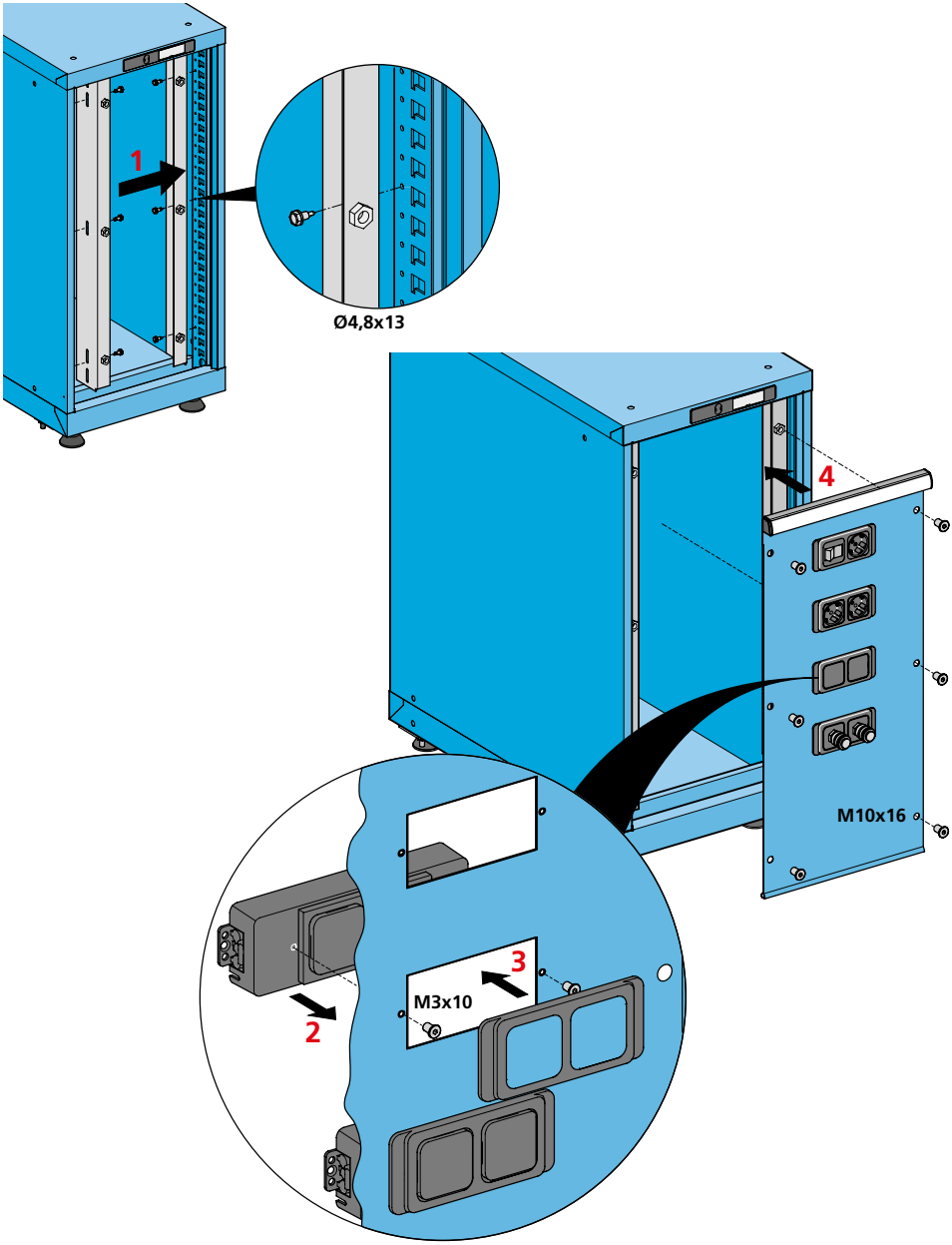

M6
M6x16
2
3
M10x16
4

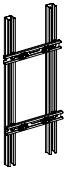


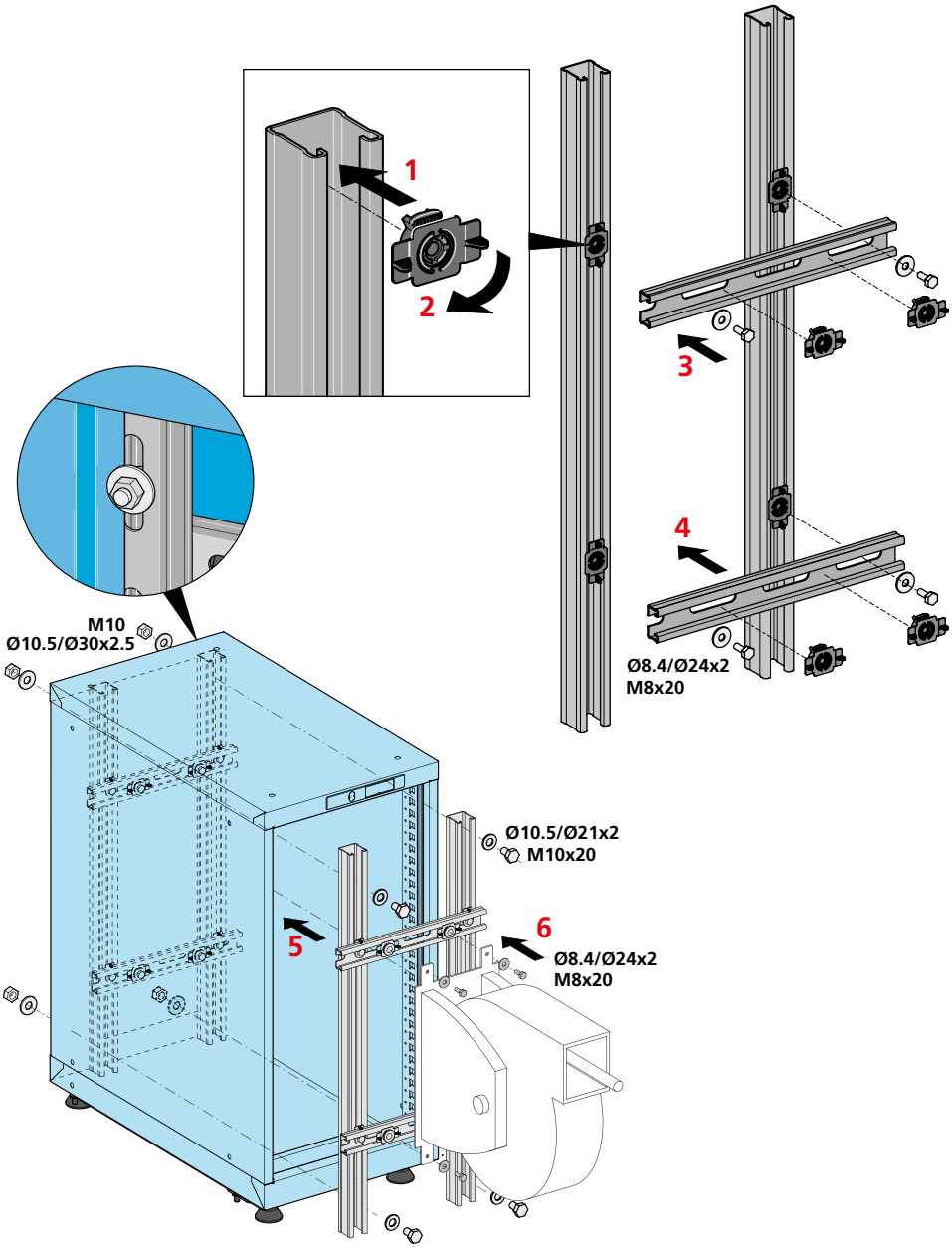

1
Ø4,8x13

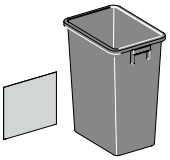

3
M6
M6x16
2
M10x16

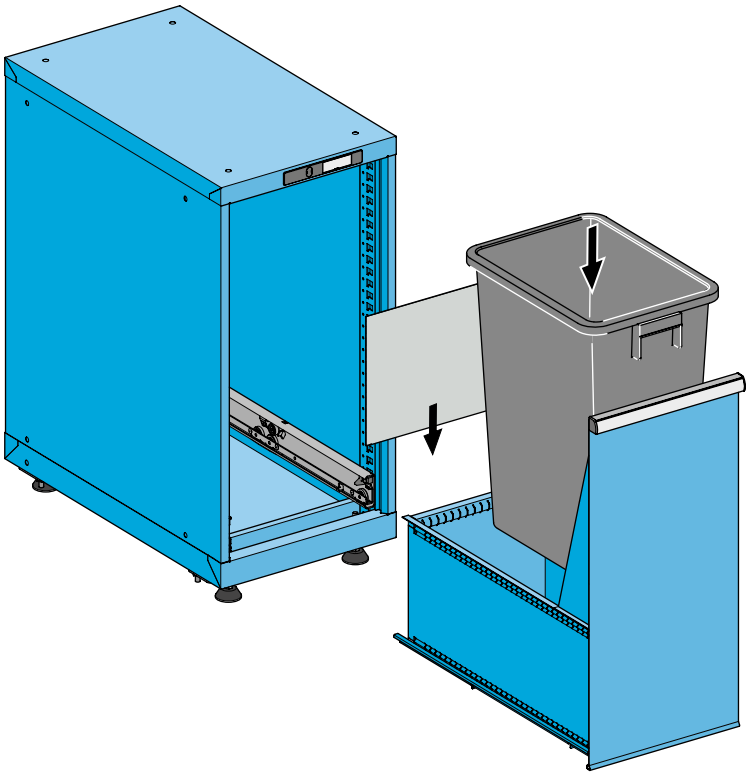


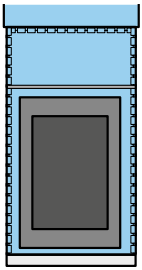

1
Ø4,8x13
4
M10x16
3
M3x10
2



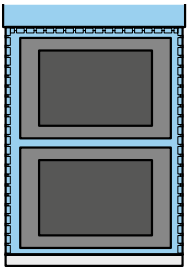

1
2
3
4
Ø8.4/Ø24x2
M8x20
M10
Ø10.5/Ø30x2.5
Ø10.5/Ø21x2
M10x20
5
6
Ø8.4/Ø24x2
M8x20



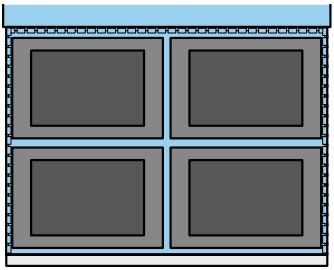




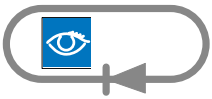
18 x 36 E



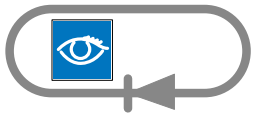
27 x 36 E

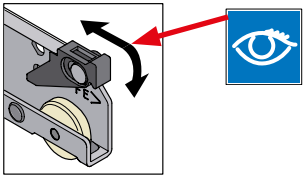


54 x 36 E

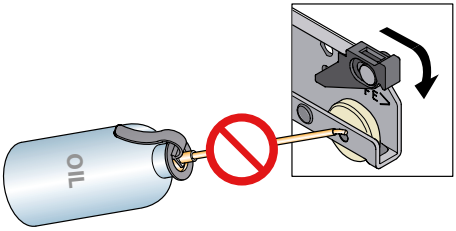




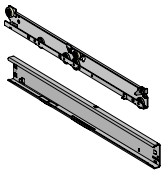







OIL






CLEANER



LISTA



Verpackung und nicht benötigte Teile dem Recycling oder der ordnungsgemäßen Entsorgung zuführen. Die örtlichen Vorschriften beachten.

Amener l'emballage et les pièces non utilisées dans un centre de recyclage ou un centre d'élimination des déchets réglementaire. Respecter les prescriptions locales.

Procedere al riciclaggio o al corretto smaltimento dell'imballo e delle parti non necessarie. Osservare le disposizioni locali.

Recicle el embalaje y las piezas que no necesite o elimínelos de forma reglamentaria. Tenga en cuenta las normativas locales.

Packaging and any parts that are not needed should be recycled or disposed of properly. Observe local regulations.

LISTA AG
Fabrikstrasse 1
CH-8586 Erlen
Telefon: +41 71 649 21 11
Telefax: +41 71 649 22 03
info@lista.com

EU REP

LISTA GmbH
Brückenstraße 1
D-51702 Bergneustadt
Telefon: +49 2261 40 30
Telefax: +41 71 649 22 30
info.de@lista.com